



Марианна Фейтфул подарила Мику Джаггеру «Мастера и Маргариту». И родилась самая известная песня певца.

Хорошая, кстати, книжка. «Мастер и Маргарита» русского писателя Булгакова. Там Дьявол – фактически главное действующее лицо. Джентльмен, одет с иголочки, понимает толк в поэзии и вине. Называют его Воландом, ну, так, чтоб совсем очеловечить. Как он там отрывается! Он устраивает раздачу бесплатных шмоток, а потом – опа! Шмотки исчезают – и дамочки разбегаются в чем мать родила! А настоящего художника он понимает, и настоящий художник понимает его. И вот что я подумал: мы же настоящие художники? А давайте-ка напишем про него песню... Мы там засовываем в текст разные грубые намеки, вторые смыслы. Но это всё мелочи. А хочется, чтоб дамочки разбегались неглиже. И чтоб осенний, черный пес-Петербург пробирал до костей:

*I stuck around St.
Petersburg,
When I saw it was a
time for a change,
Killed the Czar and his
ministers,
Anastasia screamed in
vain.*



The Rolling Stones - Sympathy for The Devil (Official Lyric Video)

Домашнее чтение

Прочитай фрагмент романа

М. Булгакова «Мастер и Маргарита»



пёры – spalvas

хрустальный – kristāla

без стеснения – nekautrējoties
топать ногами – kaudzināt ar
kājām

в сопровождении – pavadībā
затылок – pakausis

исчезать – pazust

Михаил Афанасьевич Булгаков (1891–1940) – русский писатель, драматург и театральный режиссёр, родился в Киеве. Как и многие русские писатели того времени прожил трудную и трагическую жизнь. Он писал романы, повести и рассказы, фельетоны и пьесы. Самые известные произведения Булгакова – романы «Мастер и Маргарита», «Белая гвардия», повесть «Собачье сердце», пьеса «Иван Васильевич». Произведения Булгакова переведены на десятки языков, его пьесы ставят на сценах многих театров мира, в том числе и в Латвии. Роман «Мастер и Маргарита» был опубликован только через 26 лет после смерти писателя. Многие считают это произведение лучшим романом XX столетия.

1. Как выглядел магазин, который неожиданно открылся на сцене театра? Как можно было получить новую одежду и обувь? Как вела себя и как выглядела первая посетительница магазина? Что она примеряла? Что в этой ситуации тебе показалось странным и необычным? Почему?

Дамский магазин на сцене

В зале московского театра варьетé погасли огни, и конферансé Жорж Бенгальский заговорил:

– Итак, гра́ждане, выступаёт знаменитый иностранный артист с сеáном магии!

Помощник артиста Фагот объявил публике:

– Тепéрь давáйте открóем дámский магазин!

И тут же пол сцéны покрылся персидскими ковра́ми, на сцéне появились громадные зеркала. Межу зеркалами витрины, в которых зрители увидели парижские жéнские плáтja разных цветóв и фасóнов. В других витринах появились сотни дámских шляп, с пёрышками и без пёрышек, с прýжками и без прýжек, сотни тýфель – чёрных, белых, жёлtyх, кожаных, атласных, зáмшевых, и с ремешка́ми, и с кáмушками. Межу тýфлями появились футляры, в которых засверкали хрустальные флаконы. Гóры сúмочек из антилóповой кóжи, из зáмши, из шéлка, а межу нýми – футля́чики с губной помáдой.

Фагот слáдко объявил, что фирма совершенно бесплатно производит обмén старых дámских плáтja и обуви на парижские модéли и парижскую обувь. То же сáмое он добавил относительно сúмочек и духóв.

– Прошу! – орál Фагот. – Без стеснения и церемоний!

Публика волновáлась, но идти на сцéну никто не решáлся. Но, наконéц, какáя-то брюнетка вышла из десятого ряда партéра и, улыбáясь так, что ей решительno всé равнó и в общем наплевáть, подняла на сцéну.

– Брáво! – вскричáл Фагот. – Привéтствуя пéрвую посетительницу! Бегемóт, кréсло! Начнём с обуви, мадам.

Брюнетка сéла в кréсло, и Фагот выставил на ковёр перед ней цéлую кúчу тýфель. Брюнетка сняла своё прáвую тýфлю, примéрила сирéневую, потóпала в ковёр, осмотрéла каблúк.

– А онí не будут жáть? – задумчиво спросила онá.

На это Фагот обýженно воскликнул:

– Что вы, что вы! – и кот от обиды мяукнул.

– Я беру эту пару, мосьé, – сказáла брюнетка с достоинством и надéла вторúю тýфлю.

Стáре тýфли брюнетки выбросили за занавéску, и тудá же прошлá и онá самá в сопровождении рýжей девицы и Фагота, который нёс на плéчиках нéсколько модéльных плáтja. Кот помогáл и для большей вáжности повéсил себé на шéю сантимéтров.

Чéрез минуту из-за занавéски вышла брюнетка в такóм плáтje, что во всём партéре раздáлся вздох. Жéнщина удивítельно похорошéла, онá останови́лась у зéркала, потрóгала волосы на затылке и поверну́лась, чтобы заглянуть себе за спину.

– Фирма просит вас принять это на память, – сказáл Фагот и пóдáл брюнетке открытый футляр с флакóном.

– Мерсí, – гордо отвéтила брюнетка и пошлá по лéстнице в партéр.

И вот тут со всех сторóн на сцéну пошли жéнщины. Они исчезáли за занавéской, оставляли там свой плáтja и выходíли в новых.

По М. Булгакову

